

# SPORT

Magyar-Cseh  
2:1

és  
kritika

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
TEMESVÁR I. MERCY-UCCA 2.

Ára 3 lej  
TELEFON: 11-11.

## A Nyugati Liga értékes győzelmet aratott a Déli Liga ellen

**A TAC fölénye ellenére vereséget szenvedett a bajnokcsapatától - A Kinizsi leadott egy pontot a Banatulnak - Az Electrica szerencsés győzelmet aratott a Rapid felett - Az ILSA biztosan nyerte a pontokat**

### ~ Meglepetések a második osztályban ~

Táblázat:

1. ILSA	3	3	—	—	14:2	6
2. UDR	1	1	—	—	2:1	2
3. Kinizsi	2	—	2	—	3:3	2
4. Electrica	2	1	—	1	3:5	2

5. Banatul	1	—	1	—	2:2	1
6. Rapid	3	—	1	2	2:6	1
7. TAC	1	—	—	1	1:2	—
8. Kadima	1	—	—	1	1:7	—

Schwarc Izsó volt természetesen a Kadima legkiemelkedőbb játékosa, pompás technikája kiritt a csapatból. A csatársorban Hermann és Markovics tudnak, de a partnerek mindent elrontanak.

#### REPÜLNEK A GÓLOK — AZ ELSŐ FÉLIDŐBEN

Az ILSA kezd és már a negyedik percben

Stetz beadását Barna befajeli 1:0.

A Kadima nem talál magára, az új Schwarc akvizíció, nagyon bizonytalan, a 7. percben

Klimek kitör és védhető lövése utat talál a kapuba 2:0.

A játék egyoldalú, a 11. percben

védelmi hibából Barna góloz 3:0.

A Kadima is kezdi megenni a gólesőt, Schwarc Izsó frontba dobja a csatárokat, de Rotstein II minden labdát elront. A 18. percben a Kadima kornert ér el, egy perc múlva Barna lövését Neumann kornerre üti. A 25. percben

Klimek helyezett lövése a vetődő kapus mellett köt ki a hálóban 4:0.

Néhány perces Kadima támadás után, a 30. percben

Klimek lefutja a védelmet, lövését Neumann hidegvérrel beengedi 5:0.

A Kadima átcsoportosítja csapatát — Schwarc V. előre megy a csatársorba Rotstein I helyébe, aki jobbfezetet játszik, míg a Szuli II hátramegy bekkelni. A 41. percben fault miatt

11-es a Kadima ellen, Barna lövését a Kadima kapusa meg sem

kísérli védeni 6:0.

Az utolsó percben Anghell rugása veszélyezett.

#### SZÜNET UTÁN HÖSIESEN VÉDEKEZIK A KADIMA

A második féldőben Rotstein II és a legifjabb Schwarc helyet cserélnek, Rotstein valamivel jobban mozog. A meccs elvész a porban. Alig lehet a labdát látni. A 24. percben

Rotstein II beadását Hermann lövi közvetlen közelből a kapuba 6:1.

A 27. percben az ILSA balszárnya formásan támad, a beadást

Klimek értékesíti 7:1.

A 39. percben Barna megüti Steint, aki nem hagyja magát. Mindkét játékost kiállítja a bíró.

#### NYILATKOZATOK.

Nikolics; Sajnálom a fiukat, a nagy porban nem lehetett játszani.

Löbl: Két tartalékkal álltunk ki és csapatunk megéri az osztályozó meccs idegigazgató küzdelmét. Az ILSA megérdemelte a győzelmet, de csak 3—4 góllal jobb az egyesületemnél.

Tippályázatunk harmadik fordulóját Teodorescu Gy. (Doja-u. 18, nyerte meg, 26 ponttal. További sorrend: Wolf 21, Skabla 21, Rothstein 20, Kleins 20, Lidolt 20, Ujszászi 20 pont.

#### Legújabb

AMTE—Brasovia 2:0 (0:0)  
(Nemzeti Ligamérkőzés)

A lendületesen támadó AMTE Dobra és Walter góljaival megérdemelten nyeri a meccset.

Sportember öröme és szórakozása a **Weekend-strand**

### Az ILSA az első féldőben 6 góllal rámolt be a Kadimának,

mely a szünet után lelkesen védekezett, sőt a kékfehérek rugták az első góllal, amire csak egy góllal válaszolt a bajnokjelölt

#### ILSA-Kadima 7:1 (6:1)

Bajnoki meccs — Gyapjuipar pálya — Bíró: Bognár

ILSA: Stetz-Tiefert, Anghell-Stulák, Kaiser, Weidle-Petrovits, Barna, Klimek, Kozma, Stetz II.

Kadima: Neumann-Schwarc V, Kohn-I-Schwarc Szuli II, Schwarc Izsó, Stein-Rotstein I, Markovics, Schwarcmann, Hermann, Rotstein II.

HATALMAS PORTENGER volt a pályán, mely megnehezítette a játékosoknak és a közönségnek a meccset. Az ILSA vezetősége szombaton érintkezésbe lépett a tüzoltó parancsnoksággal, a pálya felloccsolása érdekében — az amatőr tüzoltó parancsnok Blum Mór előzékenyen állt az ILSA rendelkezésére és megígérte, hogy vasárnap reggel elküldi embereit a pályára — vasárnap reggel a hivatalos tüzoltó parancsnoksága lakonikus tömörséggel értesítette a Gyapjuipart, hogy nem áll módjukban a locsolókocsit küldeni — a pálya így lehetetlenül poros és homokos volt — strandolni inkább lehet ott, mint futballozni.

#### AZ ILSA BIZTOSAN NYERTE A MECCSET

A bajnokjelölt már az első percben döntő fölénybe került és Klimek meg Barna révén egymás után éri el a gólokat — az első féldőben. Szünet után a Kadima lelkesen és önfeláldozóan védekezett — míg az ILSA kényelmesen mozgott — a portengerben. Az ILSA játékaról nehéz kritikát írni — mert az első féldőben nem volt ellénelük. A csatársorban kinagaslott Klimek ötletes játéka, de Barna is nagyon ügyesen mozgott. A fedezetsorban Kaiser mutatott átlagon felülit, míg a védelemnek nem volt dolga. Keveset voltak játékbán.

#### A KADIMA SZÉTESŐ EGYÜTTES

benyomását kelti. A védelemben például Neumann a gólok felét védhette volna. Ennek ellenére volt néhány ügyes véde. A háttvédek sokat dolgoztak. Kohn hatalmas munkát végzett, de feltűnést keltett Schwarc Szuli II lelkes játéka is. A fedezetsorban

## Zorkócy,

a TAC legjobb embere, egyik faultja miatt megítélt tizenegyesből rugta Kilianovics a győztes gólt az UDR-TAC meccsen, ahol mind a két csapatban sok „csikó” szerepelt - A TAC kihagyott egy tizenegyes

### UDR-TAC 2:1 (1:1)

Bajnoki meccs — TMTE pálya — Bíró: Murgu — 600 néző

A legutolsó UDR-TAC meccs színvonalas játékot hozott. A tegnapi mérkőzést is nagy érdeklődés előzte meg.

Sztárok helyett fiatal játékosok „frissítették fel” a küzdőfeleket, a sok tartalék játékos kiütöközött a rutinhiány, így

elmaradt a nivós játék

a csapatok helyenként rapszodikusán játszottak, így a mérkőzés nivója bizony nem mindig érte az elsőosztály szintjét — a meccs ennek ellenére változatos küzdelmet hozott

a fiatalok mindkét részen lelkes játékkal pótolták a rutin hiányát.

Murgu bíró sipjelére felállnak a csapatok:

UDR: Damacsek-Giurujan, Hajós-Bundi, Szépe, Kubán-Stemler, Micu, Lakatos, Kilianovics, Moise.

TAC: Konrád-Komlósy, Zorkócy-Kohn, Klein, Mann-Jania, Horváth, König, Somogyi, Varga.

**AZ ELSŐ 7 PERCBEN EGY-EGY GÓL, MAJD EGY KIHAGYOTT TAC 11-ES ÉS SOK SZÖGLFTRUGÁS — AZ ELSŐ FÉLIDŐBEN**

Az UDR kezd — a TAC fedezetsor nem találja a helyét — a védelem is kapkodik. Minden labda a resicaiakhoz kerül — és mindenki csodálkozik, amikor a 4. percben

Horváth a rosszul helyezkedő UDR védőjátékosoktól nem zavarva váratlan lövéssel megszerzi a vezetést 0:1.

A gól után az UDR nagy lendülettel támad és a 7. percben

Kilianovics helyezett lövése a fél-fáról a hálóba perdül 1:1.

Most indul meg tulajdonképpen a meccs. A TAC több szögletrugást hagy ki. A csatársorban egyedül Vargen mozog ügyesen — de ő védőjátékos. A többiek kapkodnak. Az UDR fedezetsora nagyszerűen dolgozik — de annál bizonytalanabb a védelmük — úgyhogy a fedezeteknek sokat kell futkosniuk. A 14. percben az UDR rug mellé egy sarokrugást, majd Kohn szabadrugását Damacsek védi. A játék kezd felélénkülni. A TAC támad többet — de ez csak kornerekben jut kifejezésre. A 21. percben ismét korner, ami

nagy kavardást okoz, a labda háromszor egymásután surolja a kapufát.

A 22. percben Vargen kitör, elfaoltják,

a 11-est Horváth lövi élesen mellé.

Meccs labda volt. Újabb kihagyott TAC szögletrugás után Zorkócy-Micu párvialából a TAC játékos kerül ki győztesen. Az utolsó percben Jania szögletrugását — Horváth fölé fejele.

TAC FÖLÉNY ÉS UDR GÓL — TIZENEGYESBŐL — A MÁSODIK FÉLIDŐBEN.

Nagy lendülettel kezd a TAC — Jania és Somogyi helyet cserélnek. Jania sokat driblizik. Az 5. percben éri el a TAC az első sarokrugást — a második félidőben.

A JÁTÉK ELLAPOSODIK

A 12 percben Stemler kapufa lövése kelt némi izgalmat. Az UDR is szóhoz jut, de

Zorkócy megkezdi a fault sorozatot

Kiméletlen belemenéseit nem hagyhatja megtorlatlanul a bíró. Először a tizenhatoson belül elkövetett durvaságért ítél büntető rugást, ám a TAC védelme ügyesen falaz. Most a TAC felnyomul, de a támadások darabosak, sokat tartják maguknál a labdát a csatárok.

Az UDR újabb akcióját. Zorkócy faulttal akasztja meg Kilianovics tizenegyes rugását, Konrád kiüti, de nem tudja megakadályozni Kili újabb lövést, mely védhetetlenül furódik a hálóba 2:1

A TAC egyenlítési kísérletei csak eredménytelen szögletrugásokat hoznak.

NEM AZONOSAK A VÉLEMÉNYEK

NYILATKOZATOK

Murgu: A második félidőben a TAC támadott többet, döntetlen eredmény inkább megfelel az erőviszonyoknak.

Loukota Ernő: Örülök hogy fiatal játékosaink lelkesedése győzelmet eredményezett. A győzelem reális, bár voltak periodusok, amikor a TAC támadott többet, ám kapusunk visszaverte a TAC ostromát. Legközelebbi meccsünkön a balfedezet és a jobbhátvéd helyén régi játékosainkkal fogunk játszani. Csapatomból Bundi, Szépe, Kilianovics és Stemler játéka tetszett, a TAC-ban Zorkócy volt a legjobb és legkeményebb. Kivüle Horváth, Kohn és Vargen játéka emelhető ki.

Kaufmann István: Ismét üldöz a balszerencse. Öt elsőcsapatbeli játékosunk helyén tartalékkal kellett kiálnunk, így is mi támadtunk többet.

## Az Electricának megvan minden oka örülni a hét pontnak

Electrica—Rapid 2:1 (2:0)

Bajroki mérkőzés a Rapid pályán — Bíró: Bentea kapitány

A mérkőzésnek két ellentétes félideje volt. Mig szünet előtt inkább az Electrica volt frontban és gyors egymásutánban két gólt is ért el, addig a második félidőben a Rapid uralta a teret, a félfa, a kapus és a balszerencse akadályozta meg a sváb együttest a megérdemelt eredménytől.

A játékhoz a csapatok a következőképen álltak fel:

Electrica: Pauer — Goldberger, Reiter — Mayer, Weber, Weixelbaum — Béres, Kátay, Halm, Kiss I., Turák I.

Rapid: Eichler — Mitariu, Kohl — Eidl, Albert, Cserveny Milovanovics, Witye, Marschall, Szilly, Lehnert.

A Rapid ezuttal ismét jó formát játszott ki. Az egész mezőn kiemelkedően legjobb része kétségtelenül a sváb együttes halvesora volt, de különösen Albert centerháfi aki különösen szünet után — egészen nagyvonalu munkát végzett.

Ezzel szemben az Electrica halvesora, főleg pedig a centerháfi mindjobban visszamaradt és szünet után alig vétette észre magát.

A győztes csapatban a védelem nagyszerűen és sokat dolgozott. Nekik jutott a legnehezebb munka. Palmer nagyszerű helyezkedése mellett szerencsével is védett. Goldberger nyugodt és biztos volt, Reiter rombolt néha megingott. A halvesorból Mayer és Weixelbaum emelkedett ki, Weber csak szünet előtt felelt meg. A csatársor is csak akkor felelt meg, mert azután

támogatás nélkül maradt.

A Rapidnál Eichler ismét bizonyította, hogy tehetség. A legveszélyesebb helyzetben sem vesztette el a fejét. Kohl volt a védelem oszlopa, Mitariu méltó segítő társa. Albert mindenkit megörvendeztetett, mellette Eidl és Cserveny is kitünően működött. A csatársor eleinte teljesen tehetetlen volt, de aztán feléledt. A két szélső nyújtotta a legtöbbet, rajtuk kívül Marschall, Szilly igyekezett, de Witye sokat rontott.

A meccs elején váltakozó küzdelem folyik, a villamoscsapat van frontban és a 11 p-ben Halm oldalról jött lövését Eichler kiüti, de Kátay ott terem előtte és behelyezi a labdát (1:0) Az Electrica továbbra iserohamoz és a 15. p-ben Kiss lö kapura: a labda laposan a lécz élére és onnan a hálóba vágódik (2:0) A Rapid is rákapcsol ám a csatársor nem érti meg egymást. A 31. p-ben meleg helyzet adódik az E kapuja előtt és csak az utolsó pillanatban sikerült Palmernek menteni.

Szünet után mintha kicserélték volna a Rapidot. Már az első p-ben háromszor egymásután csak a szerencse menti meg az Electrica kapuját a góltól. A 6. p-ben az előrehuzódó Cserveny lö kapura, nagy kavardás támad és Witye a hálóba nyomja a labdát (2:1). A Rapid tovább frontban marad és erősen szorongatja az Electricát. A halvesor nagyszerűen küzd és tömi a csatársort kitünő labdákkal, de a balszerencse üldözi őket. Az E még nem felelt meg, de nem tud nyitni.

## Ismét pontot adott le a Kinizsi

Kinizsi-Banatul 2:2 (0:0)

Banatul pálya — Bíró: Walter

Kinizsi: Osztermann II.—Eichler, Hetzer—Nagy T., Szutor—Oszterman, Glasz, Lotter, Zelenak II., Bajusz.

Banatul: Szabó—Barta, Florescu—Dobosan, Fúsci, Imbroane—Tepeneag, Buculei, Diaconescu, Eremia, Pátanu. A Banatul indítja utnak a labdát és már első lefutásuk veszélyt jelent a lila fehéreknek.

Mindkét csapat idegesen játszik és kapkoc.

A 8. percben Barta 20 méteres büntető rugása Osztermann hálójában köt ki, időközben azonban Welter sipja is megszólal jogosan ofszejdot jelezve. A 11. percben Pátanu sarokrugása Osztermann zsákmánya, majd Glasz összefejeje Florescuval, megsérül, kiviszik és az

egész félidőt csak átstatisztálja. A Banatul tovább gyors iramot diktált, de a kapu előtt mindent tulkombinálnak. A lila-fehérek csak nehezen kapnak lábra s a 18. percben sarokrugást érnek el, Osztermann I. labdájával Florescu biztosan küldi a mezőnybe. A kék-sárgák szintén sarokrugással válaszolnak, itt azonban Osztermannak kell erélyesen közbelépni és a mezőnybe boxolja a labdát. A 28. percben Glasz sarokrugásából ugyanaz az akció ismétlődik mint a meccs első perceiben a Kinizsi kapuja előtt. Lotter labdája hálót ér, azonban ofszejd lévén, a bíró ezt sem ítéli meg. Látszólag a lila-fehérek nyugodtabban kezdenek játszani és a félidő végéig támadnak, azonban eredményt nem tudnak elérni. Félidőben

mindkét öltözőben biztatják a játékosokat, míg a Kinizsinél Glasz panaszkodik fejfájása miatt.

2 perc alatt 3 gól.

A második féldő szép gyors játékot hoz mindkét részről, a lila-fehérek a többit támadók. A 10. percben Florescu a 16-oson belül felvágja Osztermann I.-t

A 11-est Bajusz értékesíti. Alig, hogy újra kezdenek, a labda máris a lila-fehérek térfelén van, nagy kavarodás a kapu előtt.

Eremia leleményes és a nagy zürzavarban góloz (1:1)

A 12. percben Zelenák I. hosszú labdáját

Florescu fejével akarja fogni és saját kapujába fejeli be (2:1).

Váltakozó gyors játék után a 17. percben Eremia kitör, labdája ugylátszik, mintha kapu mellett kötne ki, Osztermann könnyen veszi,

azonban a látszat csal, a bőr kapufát érintve, a hálóba kiköt. (2:2)

Mindkét oldalon sorozatos sarokrugások ismétlődnek, hogy az utolsó 10 percben a lila-fehérek szép akciókat diktálnak, azonban a csatárok nagy idegességükben mindent rontanak.

A lila-fehérek csapata nem

váltotta be a hozzá fűzött reményeket, nem hozhatják fel. mentségül, hogy tartalékolva játszottak, mert egy ugyancsak erősen tartalékoló ellenféllel kellett a harcot felvenni. Osztermann II. nagyon rossz napot fogott ki, semmisen sikerült. A védelemben Kohl hiánya kiütöközött, Hetzer sokat dolgozott, míg Eichler bizonytalanodott. A halvesor legjobb embere Nagy T. volt, míg segítőitársai szürkén játszottak. A támadósorban Osztermann gyors lefutásaival, míg Zelenák II. ügyes és leleményes játékkal tünt ki.

A kék-sárga együttes

nagy meglepetésre erős ellenfélnek bizonyult mindamelllett, hogy őt tartalékkal állottak ki. Az együttes legjobb embere az újdonsült Fusoi centerfedezet volt, ki mindvégig lelkesen és önfeláldozóan játszott. A csatársorból Eremia játéka keltett tetszést.

Vélemények: Sepi (Banatul). Őt tartalékkal állottunk ki. A gólokat mi rugtuk. Nagyon megvagyok elégedve csapatommal.

A Kinizsi öltözőjében nyomott a bangulat, csak nagy nehezeu kapunk nyilatkozatot, Zelenák II. aki elsőnek megszólal. A vezetőség nem tud csapatot összeállítani. Jenser: Pechünk volt.

# Válogatott csapatunk pompás győzelemmel helyreállította a temesvári sport hírnevét a fővárosban

## Nyugati Liga-Déli Liga 4:2 (3:2)

Bukarest, Vénus pálya — Biró: Rottmann

— Kiküldött főmunkatársunk teleföntudósítása —

Nyugati Liga: Tanyisztra—Bürger, Albu—Lakatos, Kotormány, Moravetz—Beke, Stockschlager, Ciolac, Schwarz, Dobay.

Északi Liga: Lapusneanu—Simso-vici, Vogl—Robe, Steinbach, Radu—Boros, Valcov IV, II, III, Attila.

Pompás győzelmet aratott a temesvári csapat. Pedig rossz előjelekkel indultunk. Ugyanis a dresszek ott-honmaradtak. Ennek ellenére optimista a hangulat. Buzariu az expedíció vezetője győzelmet tipel, de a játékosok is optimisták.

### Vlad-csoport A Hertha vereséget mért a Hajdukra

Hertha—Hajduk 3:0 (1:0)

Az első féldő változatos küzdelmet hozott. Szünet után a szerb csapat visszaesett. Gólrugók Váradí (2) és Schmidt.

Dacia—Venus 2:1 (1:1)

Banatul pálya. Biró: Gabriel.

Dacia: Pavlovicin — Coves-dean, Talian — Beinschott, Giura Raduti-Ieici, Mandravel, Dehelean, Muntean, Gruin.

Venus: Csuka — Ardelean, Schönbrun — Dragodan, Nagy, Costeun — Györfi, Schreyer, Cristea, Minyov, Szedecki

Az elsőféldő egyenlő ellenfelek küzdelmét hozta, míg a második féldőben a többit támadó Dácia megérdemelten gyürte maga alá a Venusz együttesét. Az első féldő 7. p-ben sarokrugásból a Dácia Talian fejes góljával megszerzi a vezetést. A 25. p-ben Schreyer 11-ből egyenlített. A győztes gól a második féldő 8. p-ben rugja kavarodásból Mandraval.

### Trinksz-csoport A Vulturii megérdemelten győzött

Vulturii—Freidorf 3:2 (1:0)

Bajnoki mérkőzés Freidorfon. Biró: Freund.

Vulturii: Mihai — Bakos, Német — Szeles, Daum, Hanne — Monyák, Bayerle, Kovács, Bus, Niamesni.

Freidorf: Gerbábs — Focht, Molitor — Arens, Namens, Boronka — Portscheller, Bücher, Lindr, Olariu, Lautz.

Az első féldőben inkább a Freidorf támadott, de mégis a több szerencsével játszó Vulturii szerzi meg az utolsó percben a vezetést Bayerle révén. A második féldőben a Vulturii veszi át

a támadást és már a 4. percben megint Bayerle eredményes (2:0) Móst héves küzdelem folyik, ám a 26-ben Kovács feje a freidorfi bekk lábáról a hálóba esik (3:0), A Freidorf nem lankad és a 30. p-ben Namens tisztára dolgozza magát és góloz 3:1, míg 8 perccel később egy jogtalan tizeneggyessel Namens 3:2-re állítja bé az eredményt.

Bust a biró feleselésért kiállította.

### Tulzott a Törekvés súlyos veresége

Pátia—Törekvés 6:1 (1:1)

Bajnoki a Pátia pályán. Biró: Müller O.

Pátia: Popescu — Paulin, Virág — Lazar, Benda, Mnsiliu — Dinu, Szécsényi, Menyhész, Bratila, Cimponeru.

Törekvés: Petrovits — Stilper II., Brkov — Paudemann, Wittrich Lunz — Steinmetz, Szorvas, Stilper I. Leitheim, Beljung.

Az elsőféldő még egyenlő ellenfelek küzdelmét hozta. Szünet után a Törekvés fokozatosan visszaesett, a játékosok kedvüket vesztetten játszottak és így a Pátia könnyen érte el sorozatos góljait. A győztes csapat legjobbjá Paulin, aki a mezőnyben is megszerte kiemelkedett, a Törekvésből Beljung volt jó.

### Ifjusági bajnokság

I. OSZTALY.

Kinizsi-Electrica 6:0 (3:0)

TAC-Banatul 10:0 (4:0)

TMTE-Rapid 3:0 (1:0)

II. OSZTALY.

Tricolor-Dacia 2:1 (1:0)

Vulturii-Törekvés 3:2 (1:2)

Unirea-Kadima 8:1

### Törpebajnokság

ILSA-Törekvés 1:0

TAC-Unirea 4:0 (2:0)

TMTE-Rapid 2:1 (0:0)

Kinizsi-Elctrica 1:1 (0:0)

### A meccs

Érdekes, változatos futballt hozott. Az első féldőt a temesvári csapat uralta, szebbnél-szebb akciókat vezettek a fiaink. Védelmünk pompásan végezte feladatát. A fedezet sorban szenzációsan játszott Moravetz és Lakatos, Kotormány fejjátékával tünt ki. A csatársornak voltak nagyszerű momentumai, de Ciolac és Schwarz sok helyzetet kihagytak. A két szélső Beke és Dobay kitünő játékot produkált. Stockschlager okosan játszott.

A CFR piros dresszében fut ki a pályára csapatunk — a közönség lelkes ünnepelésben részesíti a temesvári csapatot talál hamarabb formájára és a 10 percben

a jobbszárny támadásából Stockschlager megszerzi a vezetést 1:0. A 15. percben Boros-Attila kombinációjából — Valkov IV fejével egyenlít 1:1. A 18. percben Attila leadásából Valkov III eredményes 1:2. A 23. percben Beke kidolgozott labdáját Stockschlager értékesíti 2:2. A 37. p-ben Ciolac bombagólt ragaszt a hálóba 3:2

Szünet után élénk iramu mezőnyjáték alakul ki és a 40. percben

Stockschlager leadásából Ciolac beállítja a végeredményt 4:2

Vélemények a meccs után

Luchide: A technikásabb és rafináltabb csapat győzött. — A bukaresti belső trio családi alapon játszott??

Buzariu: Sokkal több gólt rughattunk volna, de Schwarz leállt. Védelmünk pompásan dolgozott.

Rottmann: A technikásabb temesvári csapat megérdemelten győzött. Szerényi István.

### Tarzan a Forumban

A magyar olimpikonok sok amerikai filmet láttak Los Angelesben. Az uszókat és vízpolózókat persze Johnny Weissmüller, a „kolléga” első filmje, a „Tarzan” érdekelte leginkább. Komjádi Béla, a „vázicsapat” vezére mondja a következőket:

—Johnny filmje a legnagyobb állat-film, amit eddig láttam. Nagyon érdekes. Az amerikai filmek általában kevésbé tetszetek, mint a németek, mert túl sokat beszélnek bennük, a „Tarzan” azonban nem „duma-film”. No és aztán Johnny uszik is benne!...

A filmet a temesvári Forum-mozi fogja vetíteni. Pénteken lesz a nagy érdeklődésre számot tartó film premierje.

A szerkesztésért és kiadásért felel:

Hajdu Jenő.

Társ szerkesztők: Simons Henrik, Grosz Sándor és Gutfreund László

Nyomatott

a „Hajdu”-nyomdában.

**Futballcipők**

teniscipők, tornacipők,

garantált minőségben

**FRIEDMANN**

cipőüzletben kaphatók

**Lloyd sor**

# Temesvári atléták sikerei 5 nemzeti bajnoki, 4 temesvári bajnoki meccs szerepel a típ szelvényen

**Diszkoszdobás:** 1. Havaletz (AAC) 42.48. 2. Riesz (Kinizsi) 35.51. 3. Fritz (AAC) 35.41.

**800 méteres síkfutás:** 1. Popovici (VD) 2. 5'05 4. 2. Krausz (Jiul). 3. Lăpusan (VD).

**Kalapáscdobás:** 1. Căpt. L. Bodea (S. S. U. E. F.) 39.09. 2. Fritz (AAC) 30.20. 3. Rottmann (Olimpia Brasov) 27.72.

**Magasugrás:** 1. Panajoth (Tg.-Mures) 1.75. 2. Szegezi 1.70. 3. Bako 1.65.

**200 méteres síkfutás:** L. Löwenfeld (TAC) 22.5 mp. 2. Nemes. 3. Beju.

**110 méteres gátfutás:** 1. Herold (Astra) 16.8 mp. 2. Coste Z. (TAC). 3. Semian.

**400 méteres síkfutás:** 1. Nemes (Törekvés) 52.2 mp. 2. Popovici (VD). 3. Oó (TAC).

**100 méteres síkfutás:** 1. Beju (VD) 11.3 mp. 2. Kovács. 3. Löwenfeld (TAC) 11.4 mp.

**1500 méteres síkfutás:** 1. Lapuşam (VD) 4.68 mp. 2. Valcovici (St. R.). 3. Manea (Granicer).

**Hármas ugrás:** 1. Panajoth (Tg.-

Mureş) 13.04 mp. 2. Herold (Astra) 12.83. 3. Festi (St. R.) 12.20.

**4 x 100 staféta:** 1. Viforul (Dacia) 45 mp. 2. S. S. U. S. 3. Granicar. 4. T. A. C.

**400 méteres gátfutás:** 1. Krasz (Jiul) 59.8 mp. 2. Popovici (VD). 3. Virgil (St. R.)

**Távugrás:** 1. Lupan (TAC) 6.45 mp. 2. Riesz (Kinizsi) 6.40.

**Súlydobás:** 1. Fritz (AAC) 13.35 mp. 2. Riesz (Kinizsi). 12.35. 3. Csákványi (Jiul) 12.19.

**10.000 méteres síkfutás:** 1. Panaite (Granicarul) 34.11.2 mp. (Román rekord. 2. Comanescu (VD). 3. Scheirich (Kinizsi).

**Rudugrás:** 1. Biró (KAC) 3.49 mp. 2. Szegezi 3.30. 3. Herold (Astra) 3.30.

**5000 méteres síkfutás:** 1. Manea (Granicear) 16.10.6 p. 2. Panaite (Granicear). 3. Manyi (Olympia).

**4 x 400 m. staféta:** 1. VD. 3.40.6 p. 2. AAC. 3.45. 3. Olympia Brasov.

**Gerelyvetés:** 1. Rottmann (Olympia Brasov) 52.03 mp. 2. Votariu (Granicer) 50.20. 3. Roşculeţ (S. S. U. S.) 49.20.

## Buzzi Árpád (Norton) a „Gloria“ M.C.R. motor-kerékpár versenyének abszolút győztese

Rég nem látott hatalmas közönség előtt zajlott le a Gloria motor-kerékpár-versenye, mely méltán megérdemelte a hatalmas érdeklődést, mert nagyszerű sportot „hajmeresztő“ menéseket hozott. Ugylátszik közönségünknek már nem kell a futball mert ott már nem igen kap szenzációt hanem csak olyan sport ahol a versenyzők az életükkel játszanak.

Minden dicséretet érdemel meg a Gloria vezetősége és rendező gárdája melynek sikerült Petala örnagy és Cot komiszárus segítségével gördülékennyé és zökkenőmentessé tenni a nagy versenyt.

A verseny eredményei: Kezdők futamai 250 ccm. 1. Popp Cluj (Ariei), 2. Becsei (DKW), 3. Stefanovits (BSA). 350 ccm. 1. Podratzki (Biachi), 2. Szutorits (Raleigh). 500 ccm. 1. Rettinger (Raleigh), 2. Papp (BMW).

**Főversenyek:** 250 ccm. 2x10 kör (20 km.) 1. Popp Cluj (Ariei), 2. Kronbauer (Puch). A cluji versenyző nem várt nagy fölényrel verte ellenfelét. 17p. 18.6-os szenzációs idővel, mely egyúttal a nap második legjobb ideje.

350 ccm. 2x10 kör (20 km.) 1. Buzzi (Norton). 2. Fory Cluj (AJS) 3. Wingron (Raleigh). Buzzi remek stílusban verte ellenfeleit és állandó 80 km-es köröket abszolválva a nap legjobb idejét futja, ideje szenzációs-

san jó 16 p. 11'9. Ebben a verseny-számban történt a nap egyetlen szerencsétlensége a Motosachoché gépen startoló resicai Kassener az öt előző Buzzi után hirtelen egyensúlyát veszítve bukott de semmi komolyabb baj nélkül.

500 ccm. 2x10 kör (km.) 1. Has-selhan (BMW), 2. Cot (AJS). Has-selhan fölényesen verte ellenfelét kinek Cot nem tudott ellenfele lenni ezért az eredménye is gyenge.

**Oldalkocsis verseny 2x10 kör (20 km.)** 1. Nedits-Sugár (BMW) 2. Seuchenstein-Gerden Resica (BMW). A nap legszebb küzdelme, mindkét vezető a lehető legjobbat produkálta de Nedits oldalkocsisa, Sugár szenzációs kihajlásával elősegítette a győzelmet. A kupát mint abszolút győztes Buzzi nyerte.

### Kerékpár

A nagy verseny közben kerékpár-versenyt is bonyolítottak le, melyen azonban csak a T. M. T. E. versenyzői vettek részt. A verseny minden számában a nagyszerű Bulajki győzött.

**Eredmények:** Kezdők 1000 m. 1. Bulajki 1'47, 2. Kramer II. 3. Meszer. Haladók 1000 m. 1. Bulajki 1'47, 2. Kramer II. 3. Buschku.

**Főverseny 1000 m.** 1. Bulajki 1'58, 2. Kramer II. 3. Meszer.

### Magyar amatőr-vál.—Osztrák amatőr-vál. 8:1 (3:0)

A két együttes előmérkőzésben az amatőr Európa-kupáért játszott és nagy meglepetésre ez a küzdelem a magyar együttes nagy győzelmével végződött.

Bécs. Vienna—Admira 2:1. Bajnoki mérkőzés. A meccs után a bírót megverték.

Nicholson—Austria 2:1. Nagy meglepetés.

WAC—Sportklub 3:1,

Nagyon tudnak tipelni — az olvasóink. Típbajnokságunk második fordulójában olvasóink letették kitünő sikerrel a vizsgát. Igaz a Ripensia vereségére csak

Lidolt Jenő számított, aki a CFR 6:2 arányu győzelmét tipelte. Lidolt többi típei nem sikerültek ily jól, úgyhogy csak 10 pontot szerzett. A forduló győztese

Feimer Mátyás,

aki szenzációsan tipelt: a Tricolor—Soimi, NAC—Brasovia eredményét teliben találta, a második három meccsen 3—3 pontot szerzett, úgyhogy 19 ponttal nyerte az első helyet

Steiner Ernő

előtt, aki a NAC és UDR győzelmét teliben találta és a többi meccsen 7 pontot szerzett. Első fordulónk nyertese Bartl Rudolf ismét kitünően tipelt: 16 pontot szerzett, Stulák 15 pontot. További sorrend: Kogler 14, Schmitz J. 14, Bé Erzsé 14, Kosztelnik 13, Schmidt József 12, Schwarz Zsiga 12, Weisz Vilmos 12, Odjác Vladimir 11, Lidolt Jenő 10 pont, Raab Lajos 9, Princ A. 9, Princ B. 9, Fenyvesi 9, Dormuth Bözsi 9, Capra 9, Pirsch 9, Walder V. 9, Zsizsik 8, Weber 8, Pavkov 8, Tedesco 7, Adjác E. 7, Sente J. 7, Walter 7, Kisselstein 7, Popovici 7, Hrehuss Béla 7, Gál János 7, Willy Rezső 7, Schmarda 6, Moliller 6, Mayer János

### Külföld

**Magyarország — Csehszlovákia 2:1 (0:0). Európa-kupamérkőzés Budapesten. 22.000 néző. Bíró: Bolsen (Svédország).**

Az első féldíj váltakozó küzdelme: hozott, inkább a magyarok támadnak. Szünet után a magyar csapat támadásban marad és a 8. percben Polgár beadását Toldi kézzel nyomja a hálóba, amit a bíró nem ad meg. A vezetést a csehek érik el: A 27. percben kavarodás támad a magyar kapu előtt és Puc berugja a gólt. De már a 33. percben megvan az egyenlítés. Cseh II. passzát Toldi behelyezi. Három percre rá Kárpáti keresztpasszát Toldi Titkoshoz fejezi és máris 2:1.

### ARADI BAJNOKSÁG

AAC—Hakoah 4:1 (1:0).

ATE—Unirea 2:0 (0:0).

Transilvania—Tricolor 3:0 (1:0).

Olimpia—Soimi 4:2 (1:0).

### Sportérmek,

Plakettek,

Zománcjelvények,

Zászlószögek

gyári lerakata

Schönfeld Géza

aranyműves

TIMISOARA

Strada Mărăşeşti.

6. Ramacher 6, Pirsch József 6, Spáhits 6, Szilárd II., Martin Axenta 6, Rothstein Armin 5, Schock B. 5, Picov 5, Belgrásch I. 4, Wolf Victor 4, Buibás A. 4, Zehner J. 11, Lichtig F. 4, Wolf E. 4, Brayer Hans 4, Kalcsó Lajos 3 pont. A többi olvasóinknak nem sikerült pontot szerezni.

### A BAJNOKSÁGBAN A MÁSODIK FORDULÓ UTÁN

Bartl Rudolf 24 pont, Schmitz József 20 pont, Feimer M. 19, Bé Erzsé 19 pont. A bajnokság részletes állását a jövő számunkban hozzuk.

### Tip-szelvény

Crisana—Románia	.....
Soimi—Ripensia	.....
Tricolor—CFR	.....
Universitatea—NAC	.....
Venus—TMTE	.....
Electrica—UDR	.....
Kinizsi—TAC	.....
ILSA—Banatul	.....
Rapid—Kadima	.....
Név:	.....
Pontos cím:	.....

### Diákok!

Irattáskák

Iskolatáskák

legjobb minőség—Böröndök  
ben, csoda olcsón, a készítőnél

**FEUER bőrárúüzem**

Timisoara I, Merczy ucca 8 szám.  
Deutsch Testvérek mellett!

## FORUM-MOZI

# Gyöngédség

Főszerepben:

Jean Touffot

„Rádió-Hét”

2 Leí

2 Leí

### Egyéb eredmények

TMTE II. ILSA II. 3:1 (2:1)

Törekvés II-Venus II. 2:1 (1:0)

Electrica törpe II-Rapid törpe

II. 2:1 (1:0)

Electrica old-boy-Rapid old-boy

110.  
A TMTE taggyűlést tart, vasárnap délelőtt 10 órakor a TMTE pályán.